

編者的話

\*\*\*\*

## 教宗方濟各中國之談充滿善意

教宗方濟各於2016年1月28日接受香港的傳媒訪問，談話中表達對中國文化的敬佩，特別是引用著名傳教士利瑪竇的經驗；教宗亦鼓勵世人不要害怕與成長中的中國交談。對於教宗的講話，各人有不同解讀，有悲觀的，也有樂觀的。

有些朋友認為教宗是一面倒唱好，似乎欠缺平衡。這種評價，也許是新聞界摘取談話重點報導之後容易給人產生的印象；但我們要從內容看，即使是一面倒，也未有與真理相衝突之處，因為中華民族的歷史，確有值得世界領袖高調表揚之處。至於有些朋友認為在唱好之餘，教宗也應點出當前中國社會的種種問題；筆者認為在中國人歲晚準備喜迎新年之際，要求教宗在首次訪談中探討社會問題，似乎未免有點兒對中國人來說是不近人情。

中國社會一如世界各地的大型社會，充斥種種困難及問題，相信教宗方濟各是不會一無所知的；但這些存在的問題，並不否定我們對中國歷史文化的認同。因此，教宗方濟各在歲晚對中國文化的表揚，作為中國人，我們應表示謝意。

對於樂觀派而言，認為教宗方濟各的受訪談話充分釋出善意，中梵建交或建交前的協議，應該是水到渠成，好事不遠了。不過，事實卻是，中梵在其後的會面中，雙方並無分寸退讓。結果，不難想像原先樂觀的一派，會對教宗方濟各

訪談的結果視為一項失敗的外交行為。

今次教宗方濟各接受訪問的得失，使筆者不期而然想起先教宗聖若望保祿二世於 2001 年因應傳教士利瑪竇到達北京的四百週年紀念而向中國人民道歉的往事。教宗若望保祿二世就四百多年來，傳教士在中國傳教及服務的過程中，有未盡如人意的行為，以及為出於熱誠而忽略了對中國人的文化及感情的尊重，表達衷心的歉意，並請求中國人民原諒。

當時新聞界不少人士立即訪問筆者，詢問教宗若望保祿二世的劃時代道歉，究竟要達致什麼外交目的。筆者就直接了當地回覆，教宗的道歉就是道歉，並不是要謀求任何外交上的好處；道歉本身就是教宗若望保祿二世的目的。

教宗若望保祿二世的道歉至今已有十四年了；中梵外交上依然無甚進展；但似乎我們從來沒有人會懷疑教宗若望保祿二世道歉的意義。

同理，對於教宗方濟各的訪談，如果我們撇開外交勁力的考量，而純粹從內容來看，不難覺得這是教宗作為世界領袖對中國文化一份適時的禮讚。

誠然，我們也知道政治層面的考慮，與教會純粹人文角度的思維有所不同。在教宗接受訪談之後僅僅數星期，浙江省溫州地區又傳出十多基督宗教的教堂設施受到地方當局以不同名目加以破壞。顯然，教宗的善意未必得到積極的回應，令人感到唏噓。

林瑞琪，2016 年 3 月 1 日，書於香港聖神研究中心